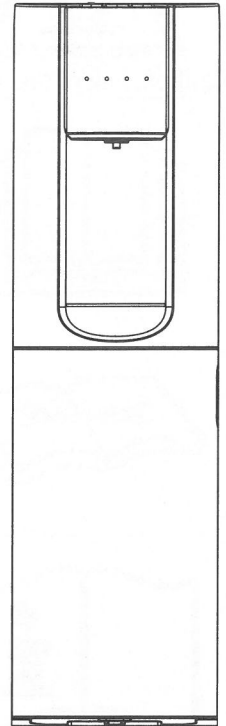


下置式飲水機

MODEL
SP-D2413-21-97

請妥善保管本說明書
使用飲水機前請仔細閱讀說明書內容



監管聲明

TP-BIG and TP-SMALL - R290

符號	注釋	解釋
 Caution, risk of fire, R290	警告	這個符號表示該設備使用一種易燃的製冷劑。如果製冷劑發生洩漏並暴露於外部點火源，則存在火災風險。
	注意	這個符號表示操作手冊應仔細閱讀。
	注意	此符號表示服務人員應參考安裝手冊來處理此設備
	注意	此符號表示有關操作手冊或安裝手冊等資訊是可用的。

監管聲明 (續)

關於使用R290製冷劑的電器的額外警告。

- 在使用設備之前，請仔細閱讀說明。
- 不要將設備放置在有連續點火源的房間內（例如明火、運行中的燃氣器具或工作中的電加熱器）。
- 不要刺穿，也不要燃燒。
- 不要在製冷回路的任何部分打孔。
- 製冷劑氣體可能無味。
- 該設備必須安裝、使用和存放於面積大於4平方米的區域。
- 如果在未通風的房間裡，可能的製冷劑洩漏積累，且製冷劑與電加熱器、爐灶或其他火源接觸，則可能導致火災或爆炸。
- 該設備在儲存時必須採取防止機械損壞的措施。
- 只有經認證機構授權，證明其具備按照行業法規處理製冷劑能力的個人，才應操作製冷劑回路。
- R290製冷劑氣體符合香港環境指令。
- 此設備含有一定克數的R290製冷劑氣體（參考設備背面的銘牌標籤）。最大製冷劑充填量為0.017千克。



維修工作必須按照製造商的建議進行。若維護和維修工作需要其他合格人員的協助，則必須在使用易燃製冷劑的專家監督下進行。

目錄

一：安全指引.....	2
二：開始使用.....	4
三：部件名稱.....	5
四：飲水.....	6
五：故障自檢.....	7
六：清洗指南.....	7
七：腳架安裝.....	8
八：技術參數.....	8

一、安全事項



為了減少傷害的危險和財產的損失，用戶在裝配、安裝和操作飲水機前必須完整的閱讀本指南。

未能按照本手冊中說明操作，可能導致人身傷害或財產損失。

本產品流出非常高溫的水。

如果不正確使用，可能導致人身傷害。

當使用此飲水時，須執行以下的基本安全防範措施：

- 使用前，必須依照本手冊正確組裝與安裝本飲水機。
- 本飲水機僅用於出水，切勿使用其他液體。
- 切勿用於其他用途，除已知且微生物安全的瓶裝水外，切勿在飲水機中使用任何其他液體。
- 僅在乾燥、遠離陽光直射的地方操作與存放飲水機，切勿在戶外使用。
- 僅在堅硬、平坦且水平的表面上安裝與使用。
- 切勿將飲水機置於密閉空間或櫥櫃內。
- 切勿在有爆炸性煙霧的環境中操作飲水機。
- 飲水機背面與牆壁的距離不得小於 20 公分，以確保牆壁與飲水機之間空氣流通順暢，飲水機兩側至少要有 20 公分的間隙以確保空氣流通。
- 僅使用正確接地的插座。
- 請勿將延長線與飲水機搭配使用。
- 拔插頭時，應始終握住插頭直接從插座拔出，切勿拉電源線拔插頭。
- 若飲水機及電源線出現磨損或其他損壞，請勿使用。
- 為防止觸電，切勿將電源線、插頭或飲水機的任何其他部件浸入水或其他液體中。
- 清潔前請確保飲水機已拔掉電源插頭。
- 切勿在沒有適當且直接監督的情況下，讓兒童接取熱水。拔掉電源插頭，防止兒童擅自使用。
- 維修應由經認證的技術人員進行。
- 警告：請勿損壞製冷迴路。
- 若對 appliance（設備，此處指飲水機）的安全使用方式進行了監督或指導，且兒童了解其中涉及的危險，則年齡在 8 歲及以上的兒童可使用本設備。除非兒童年齡在 8 歲以上且有監督，否則清潔與使用者維護不得由兒童進行。請將設備及其電源線放在 8 歲以下兒童夠不到的地方。
- 應監督兒童，確保他們不玩耍本設備。
- 本設備適用於家庭及類似應用場景，例如：員工廚房區域、辦公室及其他工作環境；農場房屋以及飯店、汽車旅館及其他住宅類環境中的客戶；住宿加早餐類環境；餐飲及類似非零售應用場景。

- 若電源線未損壞，必須由製造商、其服務代理商或其他具備類似資格的人員進行更換，以避免危險。
- 切勿用水射流清潔本設備。
- 本設備僅適用於室內使用。
- 警告：保持設備外殼或內置結構中的通風口暢通，不得堵塞。
- 警告：除製造商推薦的方法外，請勿使用機械設備或其他方法加速除霜過程。
- 請勿在本設備中存放爆炸性物質，如含有易燃推進劑的氣溶膠罐。
- 本設備應在溫度為 4°C 至 40°C 的環境下工作。
- 本設備不適合安裝在可能使用水射流的區域。
- 切勿將機器倒置，也切勿傾斜超過 45°。
- 當機器處於冰點以下且被冰堵塞時，在再次開機繼續運行之前，冷卻開關必須關閉 4 小時。
- 關閉電源開關後，需等待 3 分鐘才能再次開啟機器。
- 警告：紫外線輻射對眼睛和皮膚有害，請勿在設備外部操作紫外線 - C 發射器。
- 警告：當紫外線 - C 發射器從設備外殼中取出時，請勿操作它。
- 警告：本設備含有紫外線發射器，請勿直視光源。
- 設備的不當使用或外殼損壞可能會導致有害的紫外線 - C 輻射泄漏，即使是小劑量的紫外線 - C 輻射也可能對眼睛和皮膚造成傷害。
- 明顯損壞的設備不得運行。
- 如果不允許用戶自行更換紫外線 - C 發射器，必須明確說明這一點。

二、開始使用

放置飲水機

- 1、直立放置飲水機
- 2、把飲水機放置在堅固的水平面上。同時確保附近有接地線的插座並且環境陰涼。

注意：此時且勿插電源線

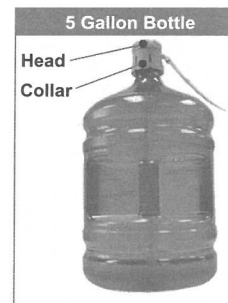
- 3、飲水機的背部和牆體間留有至少 20cm，兩側的間隙至少要有 20cm。

組裝

- 4、從櫃門移下滴水託盤，再把格網放到滴水託盤上。
- 5、把滴水託盤和格網組件按到櫃門上

安裝水桶

- 1、打開飲水機的櫃門。
- 2、把吸水組件安到掛架上。
- 3、把新的水桶放到櫃旁邊。
- 4、移除水桶口上的整個塑膠套。
- 5、用布清潔水桶口的外部。
- 6、將吸水管伸進桶裏。
- 7、將吸水管套圈壓緊至瓶口。
- 8、將吸水管的接頭壓下，直到水管接觸到桶的底部。
- 9、將水桶移入櫃內。



電源

將電源線接到有正確接地的牆壁插座上。此時，泵將開始把水從水桶抽到熱罐和冷罐裏，若是第一次使用，將需要 5 分鐘以填滿儲水箱。在此期間，泵將持續運行。這是正常的。

啟動加熱和製冷

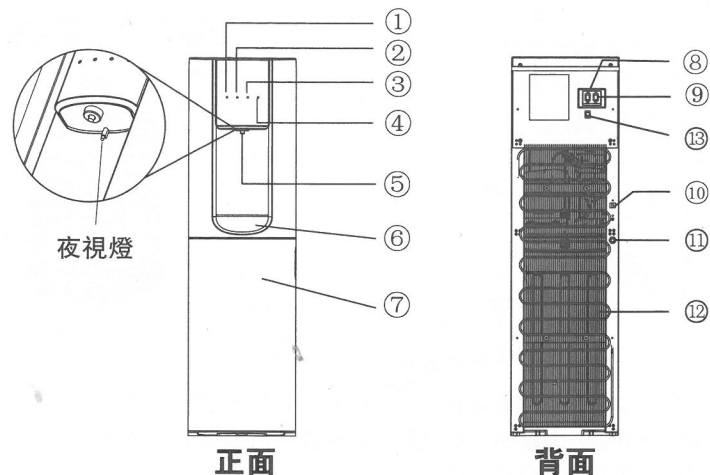
提示：在開關未被開啟時，該設備將不會流出熱水或冷水。接下機背頂部的製冷制熱開關，開始加熱或製冷。

如果你不想加熱水，可推下紅色開關至底部關閉熱水開關。

如果你不想制冷水，推下綠色開關至底部關閉冷水開關。

注意：先接上電源，待按下熱水按鍵直至出水後，才開啟紅色熱水開關。

三、部件名稱



編號	部件名稱	編號	部件名稱
1	電源指示燈	7	下門
2	加熱指示燈	8	冷卻開關
3	UV指示燈	9	加熱開關
4	冷卻指示燈	10	電源線
5	水龍頭	11	熱水箱排水閥
6	滴水盤	12	冷凝器
		13	夜視燈開關

註：

適宜使用 5 加侖的桶裝水。不應使用不健康硬水。

四、飲水

本機在包裝和運輸前已通過測試和消毒。在運輸過程中，灰塵和氣味可能積累在水箱和管道裡。在喝任何水之前，倒出並丟棄至少一夸脫的水。

飲用冷水

開機後，飲水機需要 1 個小時已達到最大的製冷效果。在此期間，壓縮機可能持續運行。這是正常的。

- 1、把水壺、水杯、水瓶或烹飪鍋放到出水口下。
- 2、向下壓低冷水控制以使冷水流出。
- 3、一旦達到想要的水量就鬆開控制。

飲用熱水（開機后，熱水機需要 15 - 20 分鐘）

- 1、把水壺、水杯、水瓶或烹飪鍋放到出水口下。
- 2、把紅色按鈕往你的反方向推，向下壓低熱水控制以使熱水流出。
- 3、一旦達到想要的水量就鬆開控制。

更換水桶

當熱水燈與冷卻燈同時閃爍提醒你水桶空了。儘快更換水桶。

提醒：當燈閃爍時，不要倒出熱水、涼水或冷水。因為這樣會使水箱空了並導致飲水機過熱。

- 1、打開飲水機櫃門。
- 2、把空水桶移出櫃子。
- 3、把探頭移出空水桶。把探頭組件放在探頭掛架上。
- 4、把空水桶放一邊。
- 5、把新的水桶放到櫃旁邊。移出水桶口上的整個塑膠套。用布清潔水桶口的外部。
- 6、將探頭伸進桶裏。將套圈向下移直到到位。將探頭的接頭向下，直到水管接觸到桶的底部。
- 7、將水桶移入櫃內。並關上櫃門。

五、故障自檢

漏水

拔掉水機電源，移開水桶並替換。

出水口沒有水出

檢查水瓶內的水是否用完，如果用完，更換水桶。確保控制按鈕已完全開啟。

冷水不冷

安裝後，需起碼啟動一個小時才有足夠冷的水。

確保電源線是否正確連接到了可正常使用的電源插座。

確保飲水機離牆之間留有至少 20cm，以便水機與牆有 20cm 的空氣流通。

確保綠色電源按鈕為開啟。如果冷水依然不冷，請要求服務代理提供援助。

熱水不熱

安裝後，熱水需加熱 10 - 20 分鐘。

確保電源線是否正確連接到了可正常使用的電源插座。

確保飲水機後面的紅色電源開關是開啟狀態。

水機有噪音

確保水機被正確安置在水平面上。

六、清洗指南

為避免意外，請依照下列說明在操作前切斷電源供應。

1、此機器在出廠前已消毒。首次安裝滿瓶的水之前，請清潔飲水機。

2、清潔與排水說明：

a) 清潔前，確保電源開關處於「O（關閉）」位置，並拔下飲水機的插頭。

b) 擰出兩顆螺絲①，然後取下頂蓋、冷水箱蓋與分隔器②。

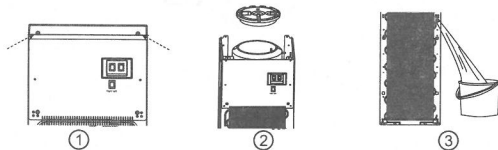
c) 將 0.6 加侖的純水注入冷水箱以清潔它。

d) 在飲水機背面的排水口下方放置一個大水桶，然後移除排水蓋並排水③。

e) 排水後，重新放置排水蓋、分隔器、冷水箱蓋與頂蓋。確保管子與線路連接妥當，之後，你即可正常使用機器。

注意：1) 清潔必須在專業人員的指導下進行。

2) 飲水機將水加熱到約 85°C 的溫度。這可能會造成嚴重燙傷。請小心操作。



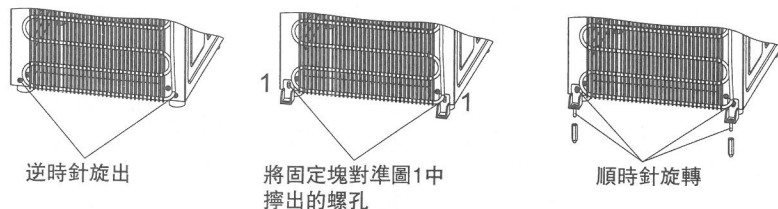
3、消毒

應使用從藥局或市場另外購買的消毒劑，依照消毒劑的使用手冊對機器進行消毒，然後用水清潔（請參閱清潔與排水說明）。一般來說，每三個月應進行一次。

切勿自行拆卸此機器，以避免因機器損壞而造成危險。

七、腳架安裝

使用飲水機前，應用兩個膨脹螺栓將設備緊固在支架上，固定位置在設備底部，詳細情況見下圖



警告！

為避免因設備不穩定而導致危險，必須依照說明書的指示將其固定。

八、技術參數

項目機型	SP-D2413-21-97
額定電壓	220-240V~
額定頻率	50Hz
額定功率	510W
加熱功率	420W
製冷電流	0.9A
熱水	4L/h(≥90°C)
冷水	2L/h(≤10°C)
製冷劑	R290/17g
產品尺寸	310x357x1086mm
包裝尺寸	355x400x1155mm